

Bản án số: 08/2021/HS – PT

Ngày: 09-3-2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÒA BÌNH**

Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Lý Thị Đoàn.

Các Thẩm phán: Bà Bạch Thị Hồng Hoa và ông Vũ Văn Túc.

Thư ký phiên tòa: Bà Đỗ Thị Nhung – Thư ký Toà án nhân dân tỉnh Hoà Bình.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình tham gia phiên tòa: Ông Bùi Đức H – Kiểm sát viên.

Ngày 09 tháng 3 năm 2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 69/2020/TLPT - HS ngày 02/11/2020 đối với bị cáo Bùi Đức H do có kháng cáo của Bùi Đức H là bị cáo trong vụ án đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 32/2020/HS-ST ngày 25/9/2020 của Tòa án nhân dân huyện T, tỉnh Hoà Bình.

Bị cáo kháng cáo:

Bùi Đức H, sinh ngày 16 tháng 9 năm 1981; Nơi cư trú: Khu Phố A (khu phố 8 cũ), thị trấn H, huyện T, tỉnh Hoà Bình; Nghề nghiệp: Kế toán; Trình độ học vấn: 12/12; Dân tộc: Mường; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Bùi Xuân Hồng (đã chết) và bà Bùi Thị Nội, có vợ là Có vợ là Bùi Thị Thủy, (đã ly hôn) và 01 con.

Tiền án, tiền sự: Không.

Bị tạm giam từ ngày 11/4/2019 đến ngày 05/11/2019 được cho tại ngoại (*thời gian tạm giam là 6 tháng 29 ngày*). Hiện đang chấp hành Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú của Tòa án nhân dân huyện Yên Thủy, tỉnh Hòa Bình.

Được triệu tập có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo bản Cáo trạng số 19/CT-VKS-YT ngày 20/5/2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện T, tỉnh Hòa Bình và Bản án hình sự sơ thẩm số 32/2020/HSST ngày 25/9/2020 của Tòa án nhân dân huyện T, tỉnh Hòa Bình, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Trung tâm Bồi dưỡng chính trị huyện Yên Thủy là đơn vị sự nghiệp trực thuộc Huyện uỷ và Ủy ban nhân dân huyện Yên Thủy. Trung tâm được bố trí

đội ngũ lãnh đạo và cán bộ theo quy định tại Quyết định số 185-QĐ/TW ngày 03/9/2008 của Ban bí thư Trung ương, có con dấu riêng và được mở tài khoản dự toán ngân sách tại Kho bạc nhà nước huyện Yên Thủy để phục vụ hoạt động chi và quyết toán ngân sách của đơn vị. Người giữ chức vụ Giám đốc Trung tâm từ năm 2011 đến tháng 8/2018 là bà Phạm Thị Châu Giang đồng thời cũng là chủ tài khoản dự toán ngân sách của Trung tâm. Người được giao nhiệm vụ làm công tác Kế toán của Trung tâm Bồi dưỡng chính trị huyện Yên Thủy từ năm 2010 đến ngày 08/8/2018 là Bùi Đức H. Trong thời gian từ tháng 01/2018 đến tháng 07/2018 khi thực hiện nhiệm vụ, Bùi Đức H đã nảy sinh ý định chiếm đoạt tiền trong dự toán ngân sách của đơn vị để phục vụ mục đích cá nhân. Để thực hiện được việc chiếm đoạt tiền, Bùi Đức H đã đến các cơ sở kinh doanh hàng hóa, dịch vụ trên địa bàn huyện để thỏa thuận sẽ lấy hàng hóa cho đơn vị và hình thức thanh toán là chuyển tiền bằng tài khoản đơn vị đồng thời đề nghị các cơ sở này lập hóa đơn, chứng từ không cho Bùi Đức H đưa vào hồ sơ quyết toán. Đối với những khoản chi cần lập chứng từ là các hợp đồng sử dụng dịch vụ và bản thanh lý hợp đồng thì Bùi Đức H tự tay ký giả mạo chữ ký của chủ tài khoản, sau đó chuyển cho bộ phận văn thư của đơn vị đóng dấu của đơn vị vào các giấy rút dự toán và mang toàn bộ hồ sơ ra Kho bạc nhà nước huyện để kiểm duyệt hồ sơ. Do các thủ tục hồ sơ đều đóng dấu của Trung tâm Bồi dưỡng chính trị huyện và đầy đủ chữ ký của những người liên quan nên Kho bạc nhà nước huyện *đã thông qua chứng từ*, xuất tiền từ tài khoản của Trung tâm đến tài khoản của các cơ sở kinh doanh hàng hóa, dịch vụ trên địa bàn huyện theo giấy rút dự toán. Sau khi thông qua chứng từ và chuyển tiền thì Kho bạc chỉ giữ lại 01 bản giấy rút dự toán để lưu hồ sơ, còn 01 bản giấy rút dự toán còn lại và toàn bộ hồ sơ quyết toán Kho bạc đã bàn giao lại cho Bùi Đức H để quản lý theo quy định. Sau khi tiền được Kho bạc chuyển tiền đến các cơ sở kinh doanh thì Bùi Đức H đến các cơ sở này nhận lại tiền và trích lại tiền mua hóa đơn cho các cơ sở. Cụ thể như sau:

1. Ngày 19/1/2018 Bùi Đức H làm giả giấy rút dự toán số 003, đề nghị Kho bạc chuyển số tiền là 35.575.000 đồng cho cơ sở kinh doanh của Nguyễn Thị Giang. Nội dung chuyển tiền ghi trong chứng từ là "tiền phô tô tài liệu lớp học".

2. Ngày 25/01/2018 Bùi Đức H làm giả giấy rút dự toán số 008, đề nghị Kho bạc chuyển số tiền là 15.400.000 đồng cho cơ sở kinh doanh của Bùi Duy Thanh. Nội dung chuyển tiền ghi trong chứng từ là "tiền sửa điều hòa".(Kèm theo chứng từ quyết toán có 01 hợp đồng và 01 bản thanh lý hợp đồng)

3. Ngày 06/02/2018 Bùi Đức H làm giả giấy rút dự toán số 011, đề nghị Kho bạc chuyển số tiền là 44.955.000 đồng cho cơ sở kinh doanh của Nguyễn Khắc Lưu. Nội dung chuyển tiền ghi trong chứng từ là "chuyển tiền phô tô tài liệu".

4. Ngày 22/3/2018 Bùi Đức H làm giả giấy rút dự toán số 019, đề nghị Kho bạc chuyển số tiền là 31.000.000 đồng cho cơ sở kinh doanh của Vũ Anh Đào. Nội dung chuyển tiền ghi trong chứng từ là "mua văn phòng phẩm và công cụ văn phòng".

5. Ngày 22/3/2018 Bùi Đức H làm giả giấy rút dự toán số 021, đề nghị Kho bạc chuyển số tiền là 13.320.000 đồng cho cơ sở kinh doanh của Hoàng Văn Phúc. Nội dung chuyển tiền ghi trong chứng từ là "Chi tiếp khách".

6. Ngày 06/4/2018 Bùi Đức H làm giả giấy rút dự toán số 029, đề nghị Kho bạc chuyển số tiền là 25.725.000 đồng cho cơ sở kinh doanh của Vũ Anh Đào. Nội dung chuyển tiền ghi trong chứng từ là "Mua chè nước và mua văn phòng phẩm".

7. Ngày 06/4/2018 Bùi Đức H làm giả giấy rút dự toán số 030, yêu cầu Kho bạc chuyển số tiền là 12.500.000 đồng cho cơ sở kinh doanh của Lương Bá Sơn. Nội dung chuyển tiền ghi trong chứng từ là "Mua công cụ văn phòng".

8. Ngày 06/4/2018 Bùi Đức H làm giả giấy rút dự toán số 031, yêu cầu Kho bạc chuyển số tiền là 10.030.000 đồng cho cơ sở kinh doanh của Đinh Huy Tân. Nội dung chuyển tiền ghi trong chứng từ là "Sửa chữa".(Kèm theo chứng từ quyết toán có 01 Hợp đồng và 01 bản thanh lý hợp đồng).

9. Ngày 26/7/2018 Bùi Đức H làm giả giấy rút dự toán số 058, yêu cầu Kho bạc chuyển số tiền là 15.300.000 đồng cho cơ sở kinh doanh của Lương Bá Sơn. Nội dung chuyển tiền ghi trong chứng từ là "mua công cụ văn phòng".

10. Ngày 26/7/2018 Bùi Đức H làm giả giấy rút dự toán số 059, đề nghị Kho bạc chuyển số tiền là 16.000.000 đồng cho cơ sở kinh doanh của Lương Bá Sơn ở. Nội dung chuyển tiền ghi trong chứng từ là "Mua công cụ văn phòng".

Với thủ đoạn giả mạo giấy tờ, giả mạo chữ ký của chủ tài khoản Bùi Đức H đã rút ra từ dự toán ngân sách Trung tâm bồi dưỡng chính trị Tổng số tiền là 219.805 000 đồng (*Hai trăm mười chín triệu tám trăm linh năm nghìn đồng*). Đến ngày 08/8/2018 thực hiện chủ trương của cấp trên, Trung tâm Bồi dưỡng chính trị huyện Yên Thủy đã sáp nhập vào Ban Tuyên giáo Huyện ủy Yên Thủy, công tác kế toán tại Trung tâm bồi dưỡng chính trị huyện Yên Thủy được bàn giao lại cho kế toán của Văn phòng huyện ủy Yên Thủy kiêm nhiệm. Tuy nhiên việc bàn giao công tác kế toán lại nảy sinh các thủ tục đối chiếu dự toán ngân sách còn lại của đơn vị tại Kho bạc, lúc này do lo sợ hành vi chiếm đoạt tiền nhà nước bị phát hiện Bùi Đức H đã làm giả Bảng đối chiếu dự toán ngân sách bằng cách nhờ anh Phạm Hồng Quang dùng máy Scan mẫu dấu kế toán Kho bạc huyện và mẫu chữ ký của kế toán Kho bạc để thực hiện việc bàn giao với chị Bùi Hồng H là kế toán Văn phòng huyện ủy. Quá trình nhận bàn giao chị Bùi Hồng H đã mang Bảng đối chiếu trên ra Kho bạc huyện để kiểm tra trước khi nhận, tại đây Kế toán Kho bạc đã phát hiện ra mẫu dấu và mẫu chữ ký của mình bị làm giả, từ đó toàn bộ sự việc Bùi Đức H làm giả giấy tờ để chiếm đoạt tiền

trong dự toán ngân sách mới bị phát hiện và làm rõ. Sau khi sự việc bị phát hiện, Bùi Đức H đã khắc phục hậu quả do mình gây ra bằng cách nộp cho Trung tâm Bồi dưỡng chính trị huyện (Nay là Ban Tuyên giáo Huyện ủy) số tiền là 219.805.000 đồng để bù vào số tiền đã chiếm đoạt.

Tại bản Kết luận giám định số 304/KLGD-CAT-PC09 và số 305/KLGD-CAT- PC09 ngày 11/01/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hòa Bình kết luận: *các hình dấu, chữ ký của những người liên quan có trong các chứng từ đều là chữ ký thật, con dấu thật (Do cùng một người ký, do cùng một con dấu đóng ra)*. Tuy nhiên, riêng chữ ký của bà Phạm Thị Châu Giang tại mục Thủ trưởng đơn vị và mục đại diện Trung tâm Bồi dưỡng chính trị trong toàn bộ các chứng từ gửi giám định đều bị làm giả (*Không phải do bà Giang ký*). Bên cạnh đó, 02 Bảng đối chiếu dự toán ngân sách Bùi Đức H làm khi bàn giao công tác kế toán cũng được cơ quan giám định làm rõ: Chữ ký kế toán, kế toán trưởng và hình dấu của Kho bạc Nhà nước huyện Yên Thủy tại Bảng đối chiếu so với mẫu Cơ quan điều tra thu không phải do cùng một người ký, không cùng một con dấu đóng ra, những chữ ký và con dấu này được sao chụp và in bằng phương pháp in Lazer màu.

Ngoài ra để che dấu hành vi phạm tội của mình. Bùi Đức H còn lập bản đối chiếu dự toán ngân sách Quý 1 năm 2018 sau đó sử dụng mẫu dấu chữ ký của chủ tài khoản đơn vị là Phạm Thị Châu Giang đã đặt mua trên mạng Facebook từ trước đó đóng dấu vào mục thủ trưởng đơn vị rồi mang ra Kho bạc nhà nước huyện Yên Thủy để đối chiếu. Đối với bảng đối chiếu dự toán ngân sách Quý 2 năm 2018 H đã lập bảng đối chiếu khớp với các khoản thu chi mà chủ tài khoản theo dõi quản lý sau đó trình lãnh đạo đối chiếu và ký vào mục thủ trưởng đơn vị. Tuy nhiên sau đó H lấy lý do là thay đổi biểu mẫu bảng đối chiếu nên đã làm giả một bảng đối chiếu dự toán ngân sách Quý 2 năm 2018 khác để trình lãnh đạo đồng thời là chủ tài khoản ký duyệt. Vì tin tưởng H nên bà Giang đã không kiểm tra lại và đã ký xác nhận vào bảng đối chiếu. Sau đó H đã mang bảng đối chiếu này ra Kho bạc nhà nước huyện Yên Thủy để đối chiếu nhằm che dấu hành vi phạm tội của mình.

Trong tổng số tiền 219.805.000 đồng bị cáo làm giả chứng từ để rút ra từ ngân sách nhà nước, H đã dùng số tiền 34.720.000 đồng để thanh toán thật các khoản chi phí thực tế của Trung tâm Bồi dưỡng chính trị huyện Yên Thủy gồm: Sử dụng dịch vụ phô tô tài liệu tại cơ sở Nguyễn Thị Giang xóm Đội 2, Bảo Hiệu với số tiền là 6.000.000đồng; Tại cơ sở Nguyễn Khắc Lưu Khu phố thị trấn H với số tiền là 15.400.000 đồng; Chi trả tiền tiếp khách của đơn vị tại cơ sở Hoàng Văn Phúc với số tiền là 13.320.000đồng. Số tiền còn lại là: 185.085.000 đồng (*Một trăm tám mươi lăm triệu không trăm tám mươi lăm nghìn đồng*) Bùi Đức H đã chiếm đoạt và sử dụng vào mục đích cá nhân.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 32/2020/HS- ST ngày 25/9/2020 Tòa án nhân dân huyện T, tỉnh Hòa Bình quyết định:

Tuyên bố bị cáo Bùi Đức H phạm tội “Tham ô tài sản”.

- Áp dụng: Điểm b,c,d, khoản 2, Điều 353, điểm b,s, khoản 1, khoản 2, Điều 51; Điều 38, Bộ luật Hình sự xử phạt:

- Bị cáo Bùi Đức H 07 (bảy) năm tù được trừ 6 tháng 24 ngày tạm giam còn phải chấp hành 06 (sáu) năm 05 (năm) tháng 06 (sáu) ngày. Thời hạn tù tính từ ngày đi chấp hành án.

Ngoài ra, Bản án còn tuyên về xử lý vật chứng trong vụ án, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 06/10/2020, bị cáo Bùi Đức H có đơn kháng cáo xin giảm hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm: Bị cáo Bùi Đức H giữ nguyên kháng cáo.

Đại diện VKSND tỉnh Hoà Bình phát biểu quan điểm giải quyết vụ án:

- Về tố tụng: Thẩm phán, Hội đồng xét xử đã tuân thủ theo đúng quy định về pháp luật tố tụng hình sự.

- Về nội dung: Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự: Bác kháng cáo xin giảm hình phạt của bị cáo Bùi Đức H. Giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm 32/2020/HSST ngày 25/9/2020 của Tòa án nhân dân huyện T, tỉnh Hoà Bình.

Căn cứ vào các tài liệu chứng cứ đã được thẩm tra tại phiên tòa phúc thẩm, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện tài liệu, chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, lời khai của bị cáo,

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về tố tụng: Đơn kháng cáo ngày 06/10/2020 của bị cáo Bùi Đức H trong thời gian luật định và hợp lệ.

[2]. Về nội dung: Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Bùi Đức H khai nhận hành vi phạm tội phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, tại phiên tòa sơ thẩm, phù hợp với các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án, có đủ căn cứ khẳng định:

Bị cáo Bùi Đức H là người được giao nhiệm vụ làm công tác Kế toán của Trung tâm Bồi dưỡng chính trị huyện Yên Thủy từ năm 2010 đến ngày 08/8/2018. Trong thời gian từ tháng 01/2018 đến tháng 07/2018 khi thực hiện nhiệm vụ, bị cáo đã làm giả các giấy tờ và giả mạo chữ ký của chủ tài khoản, 10 lần chuyển tiền cho các cơ sở kinh doanh trên địa bàn huyện Yên Thủy rút ra từ dự toán ngân sách Trung tâm bồi dưỡng chính trị Tổng số tiền là 219.805 000 đồng, bị cáo đã chiếm đoạt 185.085.000đ (*một trăm tám mươi lăm triệu không trăm tám mươi lăm nghìn đồng*) và sử dụng số tiền 34.720.000đ để thanh toán thật các khoản chi phí thực tế của Trung tâm bồi dưỡng chính trị. Do lo sợ hành

vi chiếm đoạt tiền nhà nước bị phát hiện nên Bùi Đức H đã làm giả Bảng đối chiếu dự toán ngân sách bằng cách nhờ anh Phạm Hồng Quang, dùng máy Scan mẫu dấu kế toán Kho bạc huyện và mẫu chữ ký của kế toán Kho bạc để thực hiện việc bàn giao với chị Bùi Hồng H là kế toán Văn phòng huyện ủy. Quá trình nhận bàn giao chị Bùi Hồng H đã mang Bảng đối chiếu trên ra Kho bạc huyện để kiểm tra trước khi nhận, tại đây Kế toán Kho bạc đã phát hiện ra mẫu dấu và mẫu chữ ký của mình bị làm giả, từ đó toàn bộ sự làm giả giấy tờ để chiếm đoạt tài sản của nhà nước trong dự toán ngân sách của bị cáo phát hiện và làm rõ.

Hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến tài sản của nhà nước, gây hậu quả rất nghiêm trọng. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận biết được hành vi tham ô tài sản của nhà nước là vi phạm pháp luật nhưng bị cáo đã thực hiện hành vi phạm tội. Cấp sơ thẩm đã xử phạt các bị cáo về tội Tham ô tài sản là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

Xét kháng cáo của bị cáo xin giảm hình phạt:

Hội đồng xét xử xét thấy: Khi quyết định hình phạt Tòa án cấp sơ thẩm đã căn cứ vào hành vi phạm tội của bị cáo, nhân thân, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự để xử phạt bị cáo Bùi Đức H 07 năm tù giam là phù hợp, không nặng, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Đây là mức án quy định trong khung hình phạt tại điểm b, c, d khoản 2 Điều 353 Bộ luật hình sự. Tại cấp phúc thẩm bị cáo không cung cấp được tình tiết nào mới ngoại trừ những tình tiết đã được xem xét tại cấp sơ thẩm. Nên không có căn cứ chấp nhận kháng cáo của bị cáo Bùi Đức H về việc xin giảm hình phạt.

Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị nên Hội đồng xét xử không xét.

Từ những căn cứ nhận định trên, Hội đồng xét xử cần bác toàn bộ đơn kháng cáo của bị cáo Bùi Đức H và giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Về án phí phúc thẩm: Bị cáo Bùi Đức H phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự;

Căn cứ Nghị quyết 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội khóa 14.

1. Bác toàn bộ đơn kháng cáo của bị cáo Bùi Đức H về việc xin giảm hình phạt.

2. Giữ nguyên Bản án hình sự sơ thẩm số 32/2020/HS- ST ngày 25/9/2020 Tòa án nhân dân huyện T, tỉnh Hòa Bình, cụ thể:

Căn cứ: Điểm b,c,d, khoản 2, Điều 353; điểm b, s, khoản 1, khoản 2, Điều 51; Điều 38 của Bộ luật Hình sự.

Tuyên bố bị cáo Bùi Đức H phạm tội “Tham ô tài sản”.

Xử phạt Bị cáo Bùi Đức H 07 (*bảy*) năm tù. Được trừ thời gian tạm giam từ ngày 11/4/2019 đến ngày 05/11/2019. Bị cáo còn phải chấp hành 06 (*sáu*) năm 05 (*năm*) tháng 01 (*một*) ngày tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án.

3. Các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm số 32/2020/HS-ST ngày 25/9/2020 của Tòa án nhân dân huyện T, tỉnh Hòa Bình không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

4. Về án phí phúc thẩm: Bị cáo Bùi Đức H phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự phúc thẩm.

5. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội.
- VKSND cấp cao tại Hà Nội.
- VKSND tỉnh Hòa Bình.
- VKSND H. T.
- TAND H. T
- Chi cục THADS H. T
- Bị cáo
- Lưu hồ sơ

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lý Thị Đoàn

